

Επίσημη Εφημερίδα L 334

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

48ο έτος
20 Δεκεμβρίου 2005

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2046/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2005, για μέτρα που αποβλέπουν στη διευκόλυνση των διαδικασιών υποβολής αίτησης και έκδοσης θεωρήσεων για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας που συμμετέχουν στους χειμερινούς Ολυμπιακούς ή/και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2006 στο Τορίνο 1

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2046/2005 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 14ης Δεκεμβρίου 2005

**για μέτρα που αποβλέπουν στη διευκόλυνση των διαδικασιών υποβολής αίτησης και έκδοσης
θεωρήσεων για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας που συμμετέχουν στους χειμερινούς Ολυμπιακούς
ή/και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2006 στο Τορίνο**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως
το άρθρο 62 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) σημείο ii),

την πρόταση της Επιτροπής,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της
συνθήκης ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1295/2003 του Συμβουλίου, της
15ης Ιουλίου 2003, για μέτρα που αποβλέπουν στη
διευκόλυνση των διαδικασιών υποβολής αίτησης και
έκδοσης θεωρήσεων για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας
που συμμετέχουν στους Ολυμπιακούς ή Παραολυμπιακούς
Αγώνες του 2004 στην Αθήνα ⁽²⁾ καθόρισε ειδικό σύστημα
προσωρινής παρέκκλισης έναντι της συνήθους διαδικασίας
έκδοσης θεωρήσεων για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας
που συμμετείχαν στους Ολυμπιακούς ή/και
Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2004 στην Αθήνα, για να
φιλοξενήσει η Ελλάδα τους πρώτους Ολυμπιακούς και
Παραολυμπιακούς Αγώνες που διοργανώθηκαν από κράτος
μέλος το οποίο συμμετέχει στον χώρο Σένγκεν χωρίς
εσωτερικά σύνορα και για να μπορέσει να τηρήσει τις
υποχρεώσεις που υπέχει βάσει του Ολυμπιακού Χάρτη.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1295/2003 προέβλεπε ειδικές
διατάξεις για τη διευκόλυνση της διαδικασίας υποβολής
αιτήσεων για θεωρήσεις ενιαίου τύπου καθώς και για τη
μορφή με την οποία εκδίδονταν οι θεωρήσεις για τα μέλη
της ολυμπιακής οικογένειας, καθώς και ειδικές διατάξεις για
την απλούστευση των ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα για την
εν λόγω κατηγορία προσώπων. Επιπλέον, προέβλεπε την
υποβολή έκθεσης αξιολόγησης για τη λειτουργία του
κανονισμού στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

(3) Στην αξιολόγησή της, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα
ότι η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1295/2003 ήταν
επιτυχής και ότι το σύστημα παρέκκλισης υπήρξε
αποτελεσματικό, ευέλικτο και κατάλληλο για τη ρύθμιση
της εισόδου και της βραχείας παραμονής των μελών της
ολυμπιακής οικογένειας που συμμετείχαν στους αγώνες,
στον χώρο Σένγκεν χωρίς εσωτερικά σύνορα.

(4) Συνεπώς, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να εγκρίνει
παρόμοιο σύστημα παρέκκλισης για τους χειμερινούς
Ολυμπιακούς και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2006 για
να μπορέσει η Ιταλία να τηρήσει τις υποχρεώσεις που υπέχει
βάσει του Ολυμπιακού Χάρτη ως διοργανώτρια χώρα,
διασφαλίζοντας παράλληλα υψηλό επίπεδο ασφάλειας στον
χώρο Σένγκεν χωρίς εσωτερικά σύνορα.

⁽¹⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 2005
(δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και
απόφαση του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2005.

⁽²⁾ ΕΕ L 183 της 22.7.2003, σ. 1.

(5) Αν και διατηρείται η υποχρέωση θεώρησης για τα μέλη της
ολυμπιακής οικογένειας που είναι υπήκοοι τρίτων χωρών και
υπόκεινται στην απαίτηση θεώρησης βάσει του κανονισμού
(ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου

2001, περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή⁽¹⁾, θα πρέπει να προβλεφθεί προσωρινή παρέκκλιση για τη διάρκεια των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006.

- (6) Η έκταση αυτής της παρέκκλισης θα πρέπει να περιοριστεί στις διατάξεις του κεκτημένου οι οποίες αφορούν την υποβολή και τη διεκπεραίωση της αίτησης χορήγησης θεώρησης, την έκδοση, καθώς και τη μορφή της. Οι λεπτομέρειες διεξαγωγής ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα θα πρέπει επίσης να αναπροσαρμοσθούν στον βαθμό που απαιτείται προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές που εισάγονται στο σύστημα θεώρησης.
- (7) Για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας που συμμετέχουν στους χειμερινούς Ολυμπιακούς ή/και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2006, οι αιτήσεις για θεώρηση θα πρέπει να υποβάλλονται, μέσω των υπεύθυνων οργανισμών, στην οργανωτική επιτροπή των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006 ταυτόχρονα με την αίτηση διαπίστευσης. Το έντυπο της αίτησης διαπίστευσης θα πρέπει να περιλαμβάνει τα στοιχεία ταυτότητας των ενδιαφερομένων, ήτοι το όνομα, το επώνυμο, το φύλο, την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης, τον αριθμό, το είδος και την ημερομηνία λήξεως του διαβατηρίου καθώς και την ένδειξη κατοχής άδειας παραμονής που έχει εκδοθεί από κράτος του Σένγκεν, το είδος και την ημερομηνία λήξεως της άδειας αυτής. Οι αιτήσεις αυτές θα πρέπει να διαβιβάζονται στις ιταλικές υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες για την έκδοση θεώρησης.
- (8) Η οργανωτική επιτροπή των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006 εκδίδει τα δελτία διαπίστευσης στα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας, κατά τους ειδικούς κανόνες του ιταλικού δικαίου. Το δελτίο διαπίστευσης είναι έγγραφο υψηλής ασφάλειας που επιτρέπει την πρόσβαση στους ειδικούς χώρους στους οποίους διεξάγονται τα αθλήματα και στις λοιπές εκδηλώσεις που προβλέπονται κατά τη διάρκεια των Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006, δεδομένου ότι οι αγώνες ενδέχεται να αποτελέσουν τον στόχο τρομοκρατικών ενεργειών. Η εκδιδόμενη θεώρηση τίθεται στο δελτίο διαπίστευσης με τη μορφή ειδικού αριθμού.
- (9) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας μπορούν να υποβάλλουν ατομικές αιτήσεις για τη χορήγηση θεώρησης, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν.

- (10) Ελλείψει ειδικών διατάξεων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να εφαρμόζονται οι σχετικές διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν περί θεώρησης και ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας που είναι υπήκοοι τρίτων χωρών για τις οποίες υφίσταται υποχρέωση θεώρησης, και είναι κάτοχοι άδειας παραμονής, ή άδειας προσωρινής παραμονής, την οποία έχει χορηγήσει ένα από τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν πλήρως το κεκτημένο του Σένγκεν. Για οιαδήποτε παραμονή στον χώρο Σένγκεν χωρίς εσωτερικά σύνορα, η διάρκεια της οποίας αναμένεται να υπερβεί τις 90 ημέρες, μπορεί να εκδίδεται άδεια προσωρινής παραμονής για το μέλος της ολυμπιακής οικογένειας, σύμφωνα με το ιταλικό δίκαιο.
- (11) Θα πρέπει να προβλεφθεί αξιολόγηση της εφαρμογής του συστήματος παρέκκλισης που θεσπίζεται με τον παρόντα κανονισμό, μετά τη λήξη των χειμερινών Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006.
- (12) Η θέσπιση αυτής της προσωρινής παρέκκλισης από ορισμένες διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν είναι αναγκαία και σκόπιμη για την επίτευξη του θεμελιώδους στόχου της διευκόλυνσης της έκδοσης θεώρησης για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του άρθρου 5 τρίτο εδάφιο της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα όρια που είναι αναγκαία για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.
- (13) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν υπό την έννοια της συμφωνίας η οποία συνήφθη από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας, και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν⁽²⁾ που εμπίπτουν στον τομέα του άρθρου 1 στοιχείο β) της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999,⁽³⁾ σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της εν λόγω συμφωνίας.
- (14) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού από το Συμβούλιο και, συνεπώς, δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του. Ωστόσο, επειδή ο παρών κανονισμός βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν δυνάμει του τίτλου IV του τρίτου μέρους της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία, σύμφωνα με το άρθρο 5 του εν λόγω πρωτοκόλλου, αποφασίζει, εντός έξι μηνών από την έκδοση του παρόντος κανονισμού, εάν θα τον εφαρμόσει στο εθνικό της δίκαιο ή όχι.

⁽¹⁾ ΕΕ L 81 της 21.3.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 851/2005 (ΕΕ L 141 της 4.6.2005, σ. 3).

⁽²⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

⁽³⁾ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.

- (15) Ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στο οποίο το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει, σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽¹⁾. Το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει, συνεπώς, στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- (16) Ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στο οποίο η Ιρλανδία δεν συμμετέχει, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽²⁾. Η Ιρλανδία δεν συμμετέχει, συνεπώς, στη θέσπιση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- (17) Όσον αφορά την Ελβετία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν υπό την έννοια της συμφωνίας η οποία υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν που εμπίπτει στον τομέα ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης 2004/860/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004 ⁽³⁾, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της εν λόγω συμφωνίας.
- (18) Όλες οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση το άρθρο 9, αποτελούν διατάξεις που βασίζονται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή που σχετίζονται άλλως με αυτό, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2003,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1

Σκοπός

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ειδικές διατάξεις σχετικά με προσωρινή παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν που αφορούν τις διαδικασίες υποβολής αίτησης και έκδοσης θεώρησης καθώς και τον ενιαίο τύπο θεώρησης για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας, κατά το διάστημα των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006.

Εκτός από τις εν λόγω ειδικές διατάξεις, οι σχετικές διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν που αφορούν τις διαδικασίες αίτησης και έκδοσης θεώρησης ενιαίου τύπου εξακολουθούν να ισχύουν.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

1. «αρμόδιοι οργανισμοί» έχοντες σχέση με τα μέτρα τα μελετώμενα προς διευκόλυνση των διαδικασιών αίτησης και έκδοσης θεώρησης για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας που συμμετέχουν στους χειμερινούς Ολυμπιακούς ή/και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2006: οι επίσημοι οργανισμοί, οι οποίοι, σύμφωνα με τον Ολυμπιακό Χάρτη, έχουν δικαίωμα να υποβάλλουν στην οργανωτική επιτροπή των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006 καταλόγους των μελών της ολυμπιακής οικογένειας προκειμένου να εκδοθούν δελτία διαπίστευσης για τους Αγώνες·
2. «μέλος της ολυμπιακής οικογένειας»: κάθε πρόσωπο, μέλος της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής, της Διεθνούς Παραολυμπιακής Επιτροπής, των Διεθνών Ομοσπονδιών, των Εθνικών Επιτροπών των Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων, των Οργανωτικών Επιτροπών των Ολυμπιακών Αγώνων και των εθνικών ενώσεων, π.χ. αθλητές, κριτές/διατητές, προπονητές και λοιποί τεχνικοί στον χώρο του αθλητισμού, ιατρικό προσωπικό συνδεδεμένο με τις ομάδες ή μεμονωμένοι αθλητές ή αθλήτριες καθώς και δημοσιογράφοι διαπιστευμένοι στα μέσα ενημέρωσης, ανώτατα στελέχη, δωρητές, χορηγοί ή άλλοι επίσημοι προσκεκλημένοι, που δέχεται να υπαχθεί στον Ολυμπιακό Χάρτη και να ενεργεί υπό τον έλεγχο και την ανώτατη αιγίδα της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής, αναγράφεται δε στους καταλόγους των αρμόδιων οργανισμών προς διαπίστευση από την οργανωτική επιτροπή των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006, προκειμένου να συμμετάσχει στους χειμερινούς Ολυμπιακούς ή/και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2006·
3. «ολυμπιακά δελτία διαπίστευσης», εκδιδόμενα από την οργανωτική επιτροπή των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006, σύμφωνα με το διάταγμα αριθ. 3463 του Προέδρου του Υπουργικού Συμβουλίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2005 (Εφημερίδα της Κυβερνήσεως αριθ. 219 της 20.9.2005): δύο έγγραφα ασφαλείας, ένα για τους Ολυμπιακούς Αγώνες και ένα για τους Παραολυμπιακούς Αγώνες, έκαστο των οποίων φέρει τη φωτογραφία του κατόχου του, αποδεικνύοντας την ταυτότητα του μέλους της ολυμπιακής οικογένειας, και εξασφαλίζοντας την πρόσβαση στις εγκαταστάσεις όπου διεξάγονται οι αθλητικοί αγώνες καθώς και σε άλλες εκδηλώσεις που προβλέπονται καθ' όλη τη διάρκεια των Αγώνων·
4. «διάρκεια των Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων»: η περίοδος από τις 10 Ιανουαρίου 2006 έως τις 26 Μαρτίου 2006, για τους χειμερινούς Ολυμπιακούς Αγώνες του 2006, και η περίοδος από τις 10 Φεβρουαρίου 2006 έως τις 19 Απριλίου 2006, για τους χειμερινούς Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2006·

⁽¹⁾ ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43.

⁽²⁾ ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20.

⁽³⁾ ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 78.

5. «οργανωτική επιτροπή των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006»: η επιτροπή η οποία έχει συσταθεί στις 27 Δεκεμβρίου 1999 σύμφωνα με το άρθρο 12 του ιταλικού αστικού κώδικα (RD 16/3/1942 π. 262) για τη διοργάνωση των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006 στο Τορίνο, και αποφασίζει για τη διαπίστευση των μελών της ολυμπιακής οικογένειας που συμμετέχουν στους αγώνες·
6. «υπηρεσίες υπεύθυνες για την έκδοση θεωρήσεων»: οι υπηρεσίες που ορίζονται από την Ιταλία για να εξετάζουν τις αιτήσεις και να προβαίνουν στην έκδοση θεωρήσεων για τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΚΔΟΣΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ

Άρθρο 3

Όροι

Μπορεί να εκδίδεται θεώρηση δυνάμει του παρόντος κανονισμού, μόνον εφόσον ο ενδιαφερόμενος:

- α) έχει ορισθεί από έναν από τους αρμόδιους οργανισμούς και διαπιστευθεί από την οργανωτική επιτροπή των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006 για να συμμετάσχει στους Ολυμπιακούς ή/και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2006·
- β) είναι κάτοχος έγκυρου ταξιδιωτικού εγγράφου που επιτρέπει τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 5 της σύμβασης, της 19ης Ιουνίου 1990, περί της εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985, μεταξύ των κυβερνήσεων των κρατών της οικονομικής ένωσης Benelux, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Γαλλικής Δημοκρατίας, σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα ⁽¹⁾(εφεξής «σύμβαση του Σένγκεν»)·
- γ) δεν συγκαταλέγεται στα πρόσωπα των οποίων τα στοιχεία έχουν καταχωρηθεί με σκοπό την απαγόρευση εισόδου·
- δ) δεν θεωρείται ότι αποτελεί απειλή για τη δημόσια τάξη, την εθνική ασφάλεια ή τις διεθνείς σχέσεις κανενός από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Υποβολή της αίτησης

1. Κατά την κατάρτιση του καταλόγου των προσώπων που επιλέγονται προς συμμετοχή στους χειμερινούς Ολυμπιακούς ή/

και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2006, ο υπεύθυνος προς τούτο οργανισμός μπορεί να προβαίνει, ταυτόχρονα με την αίτηση έκδοσης του ολυμπιακού δελτίου διαπίστευσης για τα επιλεγόμενα πρόσωπα, στην υποβολή ομαδικής αίτησης για τη χορήγηση θεωρήσεων για τα επιλεγόμενα πρόσωπα που υπόκεινται στην υποχρέωση να είναι κάτοχοι θεώρησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001, εκτός αν τα πρόσωπα αυτά είναι κάτοχοι άδειας παραμονής, η οποία έχει εκδοθεί από κράτος μέλος του Σένγκεν.

2. Οι ομαδικές αιτήσεις χορήγησης θεωρήσεων για τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα διαβιβάζονται ταυτόχρονα με τις αιτήσεις για την έκδοση του ολυμπιακού δελτίου διαπίστευσης, στην οργανωτική επιτροπή των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006, σύμφωνα με τη διαδικασία που έχει καθορίσει η ίδια.

3. Για τα άτομα που συμμετέχουν στους χειμερινούς Ολυμπιακούς ή/και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2006, υποβάλλεται μία μόνο αίτηση θεώρησης ανά άτομο.

4. Η οργανωτική επιτροπή των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006 διαβιβάζει, το ταχύτερο, στις υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες για την έκδοση θεωρήσεων, τις ομαδικές αιτήσεις χορήγησης θεωρήσεων, μαζί με αντίγραφα των αιτήσεων έκδοσης του ολυμπιακού δελτίου διαπίστευσης για τους ενδιαφερόμενους, στις οποίες αναγράφονται το όνομα, το επώνυμο, η ιθαγένεια, το φύλο, η ημερομηνία και ο τόπος γέννησης, ο αριθμός, το είδος και η ημερομηνία λήξεως του διαβατηρίου.

Άρθρο 5

Διεκπεραίωση της ομαδικής αίτησης για τη χορήγηση θεωρήσεων και τύπος της εκδιδόμενης θεώρησης

1. Η θεώρηση χορηγείται από τις υπεύθυνες υπηρεσίες για την έκδοση θεωρήσεων, μετά από εξέταση η οποία αποσκοπεί να εξασφαλίσει ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 3.

2. Η εκδιδόμενη θεώρηση είναι θεώρηση ενιαίου τύπου βραχείας παραμονής και πολλαπλών εισόδων, η οποία επιτρέπει την παραμονή μέχρι ενενήντα ημέρες κατά τη διάρκεια των χειμερινών Ολυμπιακών ή/και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006.

3. Εάν το ενδιαφερόμενο μέλος της ολυμπιακής οικογένειας δεν πληροί τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 3 στοιχεία γ) ή δ), οι υπεύθυνες για την έκδοση θεωρήσεων υπηρεσίες μπορούν να εκδίδουν θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος, σύμφωνα με το άρθρο 16 της σύμβασης του Σένγκεν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 239 της 22.9.2000, σ. 19· σύμβαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1160/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 191 της 22.7.2005, σ. 18).

Άρθρο 6

Μορφή θεώρησης

1. Η θεώρηση έχει τη μορφή δύο αριθμών που τίθενται επί του ολυμπιακού δελτίου διαπίστευσης. Ο πρώτος αριθμός είναι ο αριθμός της θεώρησης. Στην περίπτωση θεώρησης ενιαίου τύπου, ο αριθμός αποτελείται από επτά (7) στοιχεία: Προηγείται το γράμμα «C» και ακολουθούν έξι (6) ψηφία. Στην περίπτωση θεώρησης περιορισμένης εδαφικής ισχύος, ο αριθμός αποτελείται από οκτώ (8) στοιχεία: Προηγούνται τα γράμματα «IT» και ακολουθούν έξι (6) ψηφία. Ο δεύτερος αριθμός είναι ο αριθμός διαβατηρίου του ενδιαφερομένου.

2. Οι υπεύθυνες για την έκδοση θεωρήσεων υπηρεσίες διαβιβάζουν στην οργανωτική επιτροπή των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006 τους αριθμούς των θεωρήσεων προκειμένου να εκδοθούν τα δελτία διαπίστευσης.

Άρθρο 7

Απαλλαγή από τέλη

Για τη διεκπεραίωση των αιτήσεων και την έκδοση των θεωρήσεων δεν εισπράττονται τέλη από τις υπεύθυνες για την έκδοση θεωρήσεων υπηρεσίες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 8

Ακύρωση θεώρησης

Εάν ο κατάλογος των ατόμων που προτείνονται προς συμμετοχή στους χειμερινούς Ολυμπιακούς ή/και Παραολυμπιακούς Αγώνες του 2006 τροποποιηθεί πριν από την έναρξη των αγώνων, οι υπεύθυνοι οργανισμοί ενημερώνουν αμελλητί την οργανωτική επιτροπή των χειμερινών Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006 ώστε να ανακληθούν τα δελτία διαπίστευσης των ατόμων που διαγράφονται από τον κατάλογο. Στην περίπτωση αυτή, η οργανωτική επιτροπή απευθύνει κοινοποίηση στις υπεύθυνες για την έκδοση θεωρήσεων υπηρεσίες, και τις ενημερώνει για τους αριθμούς των σχετικών θεωρήσεων.

Οι υπεύθυνες για την έκδοση θεωρήσεων υπηρεσίες ακυρώνουν τις θεωρήσεις των συγκεκριμένων προσώπων. Ενημερώνουν αμέσως τις υπεύθυνες αρχές για τους ελέγχους στα σύνορα, οι οποίες διαβιβάζουν αμελλητί τις πληροφορίες αυτές στις αρμόδιες αρχές των λοιπών κρατών μελών.

Άρθρο 9

Έλεγχοι στα εξωτερικά σύνορα

1. Κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, οι έλεγχοι εισόδου στους οποίους υποβάλλονται τα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας για τα οποία έχουν εκδοθεί θεωρήσεις σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, περιορίζονται να εξακριβώσουν εάν πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 3.

2. Κατά τη διάρκεια των χειμερινών Ολυμπιακών ή/και Παραολυμπιακών Αγώνων:

α) οι σφραγίδες εισόδου και εξόδου τίθενται στην πρώτη άγραφη σελίδα του διαβατηρίου των μελών της ολυμπιακής οικογένειας για το οποίο είναι αναγκαία η σφράγιση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2133/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την υποχρέωση των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών να προβαίνουν σε συστηματική σφράγιση των ταξιδιωτικών εγγράφων των υπηκόων τρίτων χωρών κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών⁽¹⁾. Κατά την πρώτη είσοδο, ο αριθμός θεώρησης αναφέρεται επίσης στην ίδια σελίδα:

β) οι όροι εισόδου, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της σύμβασης του Σένγκεν, τεκμαίρεται ότι πληρούνται εφόσον το μέλος της ολυμπιακής οικογένειας έχει διαπιστευθεί δεόντως.

3. Η παράγραφος 2 εφαρμόζεται στα μέλη της ολυμπιακής οικογένειας τα οποία είναι υπήκοοι τρίτων χωρών, ανεξαρτήτως του εάν υπόκεινται σε υποχρέωση θεώρησης ή όχι, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001.

Άρθρο 10

Ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Το αργότερο τέσσερις μήνες από τη λήξη των χειμερινών Παραολυμπιακών Αγώνων του 2006, η Ιταλία διαβιβάζει στην Επιτροπή έκθεση επί των διαφόρων πτυχών της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Με βάση την έκθεση αυτή, καθώς και πληροφορίες που διαβιβάζονται, ενδεχομένως, από άλλα κράτη μέλη εντός της ίδιας προθεσμίας, η Επιτροπή προβαίνει σε αξιολόγηση της λειτουργίας του συστήματος παρέκκλισης κατά τη χορήγηση θεωρήσεων σε μέλη της ολυμπιακής οικογένειας, κατά τα προβλεπόμενα στον παρόντα κανονισμό, και ενημερώνει σχετικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

(¹) ΕΕ L 369 της 16.12.2004, σ. 5.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Έναρξη ισχύος

Στρασβούργο, 14 Δεκεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BORRELL FONTELLES

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. CLARKE
